



ASUS[®]

Padfone[™] 2



Olulised märkused



E7675

Esimene väljaanne

Autoriõigus © 2012 ASUSTeK Computer Inc.

Kõik õigused kaitstud.

Ühtegi selle kasutusjuhendi osa, sh selles kirjeldatud tooteid ja tarkvara, ei tohi ilma ettevõtte ASUS Telecom (edaspidi: ASUS) selgesõnalise kirjaliku loa mitte mingil kujul ega mingite vahendite abil taastoota, edastada, ümber kirjutada, otsingusüsteemi talletada ega mingisse teise keelde tõlkida, välja arvatud ostja poolt varukoopia säilitatava dokumentatsioonina.

Toote garantiid või teenust ei pikendada järgmistel juhtudel: (1) toodet on parandatud, modifitseeritud või muudetud, välja arvatud juhul, kui ASUS on andnud niisuguseks parandamiseks, modifitseerimiseks või muutmiseks kirjaliku loa; või (2) toote seerianumber on rikutud või puudub.

ASUS PAKUB SEDA KASUTUSJUHENDIT „OLEMASOLEVAL KUJUL“ ILMA IGASUGUSE SELGESÕNALISE VÕI KAUDSE GARANTIITA, SH ILMA KAUDSE GARANTIITA JA TINGIMUSTETA TURUSTATAVUSE VÕI KONKREETSEKS OTSTARBEKS SOBIVUSE KOHTA. ASUS EGA TEMA JUHATUSE LIKMED, AMETNIKUD, TÖÖTAJAD VÕI ESINDAJAD EI VASTUTA ÜHELGI JUHUL MINGISUGUSE KAUDSETE, ERAKORRALISTE, ETTEÄRATUSE VÕI KAASNEVATE KAHJUDE EEST (SH SAAMATA JÄÄNUD KASUMI, TOIMUMATA JÄÄNUD ÄRITEGEVUSE, ANDMETE VÕI NENDE KASUTUSVÕIMALUSE KADUMISE, ÄRITEGEVUSE KATKEMISE JA MUU SELLISEGA SEOTUD KAHJUDE EEST), SEDA ISEGI SIIS, KUI ASUST OLI TEAVITATUD, ET SELLE KASUTUSJUHENDI VÕI TOOTE MÕNE DEFEKTI VÕI VEA TÕTTU VÕIVAD SELLISED KAHJUD TEKKIDA.

SELLES KASUTUSJUHENDIS ESITATUD TEHNILISED ANDMED JA TEAVE ON MÕELDUD ÜKSNES TEAVITAMISEKS NING NEID VÕIDAKSE IGAL AJAL ETTE TEATAMATA MUUTA JA NEID EI TOHI TÕLGENDADA ASUSE KOHUSTUSENA. ASUS EI VÕTA ENDALE KOHUSTUST EGA VASTUTUST MITTE MINGITE SELLES KASUTUSJUHENDIS ESINEDA VÕIVATE VIGADE VÕI EBATÄPSUSTE EEST, SH SELLES KIRJELDATUD TOODETE JA TARKVARAGA SEOTUD VIGADE VÕI EBATÄPSUSTE EEST.

Selles kasutusjuhendis esinevad toote- ja ettevõtet nimed võivad olla või mitte olla oma vastavate ettevõtete registreeritud kaubamärgid või autoriõiguse objektid ning neid kasutatakse üksnes identifitseerimiseks või selgitamiseks ja omaniku hüvanguks ilma õiguste rikkumise kavatsuseta.



OLULINE! Kogu selles dokumendis mõeldakse mõiste „PadFone 2 seade” all kahte sarja PadFone 2 seadet: seadet PadFone 2 ja seadet PadFone 2 Station.

Ohutusehõlmed

PadFone 2 hooldamine

- Ärge proovige avada PadFone 2 seadme korpust. Seadme sees ei ole kasutaja hooldatavaid osi ning võib juhtuda, et kahjustate tundlikke elektroonikaskeeme ja -komponente. Loata lahtivõtmine tühistab garantii.
- Ärge jätke PadFone 2 seadet pikemaks ajaks tugeva päikesevalguse ega liigse kuumuse kätte. See võib seadet kahjustada.
- Ärge käsitsage PadFone 2 seadet märgade kätega ega laske sel sattuda niiskuse kätte või puutuda kokku vedelikega. Pidev külma ja sooja keskkonna vahetumine võib põhjustada kondensatsiooni PadFone 2 seadme sees. Selle tagajärjeks on korrosioon ja võimalikud kahjustused.
- Kui pakite PadFone 2 seadme reisi ajaks kohvrissi, siis olge ettevaatlik, et seade ei saaks kahjustada. Kui kohver on pilgeni täis, siis võib vedelkristallekraan praguneda. Ärge unustage raadioühendusi õhureisi ajaks välja lülitada.
- Kasutage PadFone 2 seadet keskkonnas, kus õhutemperatuur on vahemikus -10°C (14°F) kuni $+40^{\circ}\text{C}$ (104°F).

Aku

Seadmel PadFone 2 on võimas mitteeraldav liitiumioonaku. Aku kasutusea pikendamiseks järgige hooldusjuhiseid.

- Hoiduge laadimast äärmiselt kõrgel või madalal temperatuuril. Aku toimib optimaalselt keskkonna temperatuuril $+5^{\circ}\text{C}$ kuni $+40^{\circ}\text{C}$.
- Ärge eemaldage akut ega asendage seda heakskiitmata akuga.
- Ärge eemaldage akut ega kastke seda vette või muusse vedelikku.
- Ärge proovige akut avada, sest see sisaldab aineid, mis võivad olla kahjulikud allaneelamisel või kokkupuutel katmata nahaga.
- Ärge eemaldage ega lühistage akut, sest see võib üle kuumeneda ja põhjustada tulekahju. Hoidke see eemal ehetest ja muudest metalletest.
- Ärge eemaldage akut ega visake seda kasutusest kõrvaldamiseks tulle. See võib plahvatada ja eraldada õhku kahjulikke aineid.
- Ärge eemaldage akut ega visake seda kasutusest kõrvaldamiseks tavaliste olmejäätmete hulka. Viige see ohtlike materjalide kogumispunkti.
- Ärge puudutage akuklemme.





Laadija

- Kasutage ainult koos PadFone 2 seadmega tarnitud laadijat.
- Laadija eraldamiseks vooluvõrgust ärge tõmmake juhtmist, vaid hoidke kinni laadijast endast.

Puhastamine ja hoidmine

- PadFone 2 seadet tuleb alati käsitseda ettevaatlikult ning kaitsta mustuse, tolmu ja niiskuse eest. Kriimustuste ärahoidmiseks ei tohi PadFone 2 seadet asetada esiküljega allapoole.
- Kui puhastamine on vajalik, siis lülitage PadFone 2 seade välja ja pühkige seda ettevaatlikult pehme kergelt niiske (mitte märja) lapiga. Kaamera objektiivi puhastamiseks kasutage vatipulka. Enne sisselülitamist laske PadFone 2 seadmel täielikult kuivada. Ärge kasutage puhastamiseks lahusteid.
- Kui te ei kavatse PadFone 2 seadet mõnda aega kasutada, siis laadige aku täis ja pange PadFone 2 seade hoiule kuiva kohta, mis on eemal otsesest päikesevalgusest. Hoiul oleku ajal peab PadFone 2 seade olema välja lülitatud. Laadige uuesti iga 6–12 kuu tagant.
- Ärge laske PadFone 2 seadmel sattuda kuumuse ega tugeva päikesevalguse kätte.
- Ärge laske PadFone 2 seadmel sattuda niiskuse kätte ega puutuda kokku vedelikega.
- Ärge paigutage seadmele kleebiseid, mis võivad blokeerida klahvistiku või häirida muude funktsioonide, näiteks mikrofoni, kuulari või kaameraobjektiivi tööd.

HOIATUS! Nende juhiste eiramisel võib tagajärjeks olla raske kehavigastus ja varaline kahju.

Liiklusohutus

Ärge kasutage sõiduki juhtimise ajal käes hoitavat telefoni. On seaduserikkumine hoida sõiduki juhtimise ajal telefoni käes või peaga vastu õlga kas seadistamise, helistamise või kõne vastuvõtmise, tekstisõnumite lugemise või saatmise või mis tahes muul andmetega seotud mobiilside eesmärgil. Endiselt on lubatud kasutada täielikult paigaldatud autokomplekte ja muid vabakäe-lisatarvikuid.

Ohutuse huvides soovime vabakäe-lisatarvikute korral kasutada hoidikut.

Sõiduki juhtimisel tuleks võimaluse korral kasutada alati kõneposti ja kuulata sõnumeid väljaspool autot. Kui sõidukit juhtides on vaja vastu võtta vabakäekõne, siis rääkige lühidalt..

Ärge asetage esemeid, sh sõidukisse paigaldatud ega kaasaskantavat mobiilsidevahendit või selle lisaseadmeid, turvapadja kohale ega selle avanemispiirkonda. Turvapadi avaneb suure jõuga. Turvapadja avanemine võib kaasa tuua raskeid vigastusi.





Elektroonikaseadmed

Enamik tänapäevaseid elektroonikaseadmeid on raadiosagedusliku kiirguse eest varjestatud.

Siiski leidub elektroonikaseadmed, mis ei pruugi olla mobiiltelefoni raadiosignaale eest varjestatud.

Südamestimulaatorid

Südamestimulaatori võimaliku häire vältimiseks soovitab Health Industry Manufacturers' Association (tervishoiutööstuse tootjate assotsiatsioon) hoida mobiiltelefoni südamestimulaatorist vähemalt 15 cm (6 tolli) kaugusel. See soovitus vastab Wireless Technology Researchi uuringute tulemustele.

Kui teil on südamestimulaator, siis toimige järgmiselt.

- Hoidke oma PadFone 2 seadet sisselülitatuna südamestimulaatorist alati vähemalt 15 cm (6 tolli) kaugusel.
- Ärge kandke PadFone 2 rinnataskus.
- Helistamisel hoidke seadet stimulaatorist kaugemale jääva kõrva ääres, et vältida võimalikke häireid.
- Kui täheldate stimulaatori töös häireid, lülitage PadFone 2 seade viivitamatult välja.

Kuuldeaparaadid

Mõned digitaalsed telefonid võivad tekitada häireid kuuldeaparaatide töös. Nisuguste häirete ilmnemisel helistage ASUSE klienditeenindusse, et arutada erinevaid võimalusi..

Muud meditsiiniseadmed

Kui kasutate mõnda muud isiklikku meditsiiniseadet, siis pidage nõu oma seadme tootjaga, et teha kindlaks, kas see on välise raadiosagedusliku kiirguse eest piisavalt varjestatud. Võimalik, et teie arst saab teid selle teabe hankimisel aidata.

Kui tervishoiuasutuse kodukord seda nõuab, lülitage PadFone 2 seade tervishoiuasutuses välja.

Haiglates ja teistes tervishoiuasutustes kasutatav aparatuur võib olla väliste raadiosignaale suhtes tundlik.

Sõidukid

Raadiosignaalid võivad mootorsõidukites mõjutada halvasti paigaldatud või ebapiisavalt varjestatud elektroonikasüsteeme. Oma sõiduki kohta saate teavet sõiduki tootjalt või tema esindajalt. Samuti peaksite nõu küsima sõidukisse paigaldatud lisavarustuse tootjalt.

Teavitussildid

Lülitage PadFone 2 seade välja, kui teavitussiltidel seda nõutakse.



Magnetkandjad

Mobiilsideseadmete tekitatud magnetväljad võivad kahjustada magnetsalvestuskandjatel, näiteks krediitkaartidel, arvutiketastel või lintidel, hoitavaid andmeid. Ärge asetage PadFone 2 seadet niisuguste andmekandjate kõrvale.

- Ärge laske PadFone 2 seadmel sattuda tugevasse magnetvälja, sest see võib põhjustada ajutisi talitlushäireid.

Muud ohutusjuhised

Lennukid

Eeskirjad keelavad mobiilsideseadme kasutamise lennuki pardal. Lennuki pardale astudes lülitage PadFone 2 seade või raadioühendus välja.

Lõhketööde piirkonnad

Et lõhketöid mitte häirida, lülitage lõhketööde piirkonnas PadFone 2 seade välja. Sama tehke ka piirkondades, kus on üleval silt „Lülitage kahepoolne raadioside välja.” Järgige kõiki hoiatussiltide ja juhiseid.

Plahvatusohtlik piirkond

Plahvatusohtlikus piirkonnas lülitage PadFone 2 seade alati välja ning järgige hoiatussiltide ja juhiseid.

Sellises piirkonnas võib säde esile kutsuda plahvatusse või tulekahju, mille tagajärjeks võivad olla kehavigastused või isegi surm.

Plahvatusohtlikud piirkonnad on tavaliselt, kuid mitte alati, selgelt tähistatud. Nende hulka kuuluvad tankimiseks ette nähtud piirkonnad (näiteks bensiinijaamad), laevade autotekid, kütuse või kemikaalide transpordi ja hoiundamisega tegelevad asutused, vedelgaasil (propan, butaan) töötavad sõidukid ning piirkonnad, kus õhk sisaldab kemikaale või aineosakesi, näiteks teravilja- ja tolmuosakesi või metallitolmu, ning kõik muud piirkonnad, kus tavaliselt soovitatakse automootor välja lülitada.

Lämbumine

Hoidke PadFone 2 laste käeulatuses eemal, sest SIM-kaart ja muud väikeosad kujutavad endast lämbumisohtu.

Hoiatused

PadFone 2 on kvaliteetne seade. Enne seadme kasutamist lugege läbi kõik juhised ja (1) vahelduvvooluadapterile kantud hoiatusmärgid.

- Ärge kasutage PadFone 2 seadet äärmuslike tingimustega keskkonnas, kus on väga kõrge temperatuur või suur niiskus. PadFone 2 seade töötab optimaalselt õhutemperatuuril -15°C (5°F) kuni $+40^{\circ}\text{C}$ (104°F).
- Ärge väärkasutage PadFone 2 seadet. Hoiduge selle löömisest, raputamisest ja pörutamisest. Kui te seadet ei kasuta, pange see kääst, et hoida ära võimalikud ebastabiilsusest tingitud kahjustused.





- Ärge laske PadFone 2 seadmel sattuda vihma kätte ega muul viisil vedelikega kokku puutuda.
- Ärge kasutage volitamata lisatarvikuid.
- Ärge võtke PadFone 2 seadet ega selle lisatarvikuid koost lahti. Kui on vaja seadet hooldada või parandada, siis toimetage see tagasi volitatud hoolduskeskusse. Seadme koost lahtivõtmisel võib tekkida elektrilöögi- või tulekahjuoht.
- Ärge lühistage akuklemme metallesemetega.

Kasutaja juurdepääs tööriista abil

Kui KASUTAJALE JUURDEPÄÄSETAVA ALA avamiseks on vajalik TÖÖRIIST, siis on kõik selles piirkonnas asuvad ohtlikud sektsioonid kas KASUTAJALE sama TÖÖRIISTA abil ligipääsmatud või vastavalt tähistatud, et nende avamist keelata.

Elektrilöögi- ja tuleohtu korral on vastuvõetav märgistus (ISO 3864, nr 5036).

Piiratud juurdepääsuga asukohtade jaoks ette nähtud seadmed

Seadmete puhul, mis on ette nähtud paigaldamiseks üksnes
PIIRATUD



JUURDEPÄÄSUGA ASUKOHTA, sisaldab paigaldusjuhend vastavat teadaannet.

HOIATUS! Plahvatusohtlikes piirkondades, näiteks bensiinijaamades, kemikaalihoidlates ja lõhketööde piirkonnas, peab kasutaja seadme välja lülitama.

Seda seadet võib kasutada järgmistes asukohtades.

AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK
EE	ES	FI	FR	GB	GR	HU	IE
IT	IS	LI	LT	LU	LV	MT	NL
NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK	TR

2,4 GHz raadiokohtvõrguseadmetega tooted, Prantsusmaa

L'utilisation de cet équipement (2.4GHz wireless LAN) est soumise à certaines restrictions: cet équipement peut être utilisé à l'intérieur d'un bâtiment en utilisant toutes les fréquences de 2400 à 2483.5MHz (Chaîne 1-13). Pour une utilisation en environnement extérieur, les fréquences comprises entre 2400-2454 MHz peuvent être utilisées. Pour les dernières restrictions, voir <http://www.art-telecom.fr>.

2,4 GHz raadiokohtvõrgu kasutamisele kehtivad teatavad piirangud. See seade võib siseruumides tarvitatusena kasutada kogu 2400–2483,5 MHz sagedusala (kanaleid 1–13). Välistingimustes tohib kasutada vaid sagedusala 2400–2454 MHz. Uusimaid nõudmisi vaadake veebisaidilt <http://www.art-telecom.fr>.

Erineelduvuskiirus (Specific Absorption Rate, SAR)

Enda küljes kandmine

Seda seadet on enda küljes kandmise suhtes katsetatud ja see vastab FCC raadiosagedusliku kiirguse piirnormidele, kui telefoni kasutatakse koos metalli mitte sisaldavate lisaseadmetega ja kehast vähemalt 1,5 cm kaugusel. Muude lisaseadmete kasutamisel ei pruugi olla tagatud vastavus FCC raadiosagedusliku kiirguse piirnormidele. Kui te ei kasuta enda küljes kantavaid lisaseadmeid ega hoida seadet kõrva juures, siis asetage sisselülitatud seade oma kehast vähemalt 1,5 cm kaugusele.





CE (SAR)

See seade vastab tervisekaitse eesmärgil kehtestatud ELi nõuetele (1999/519/EÜ) üldsuse kokkupuute piiramise kohta elektromagnetväljadega.

Need piirmäärad on osa ulatuslikest avalikkuse kaitseks esitatud soovitudest. Nende soovitude koostamisel osalesid ja neid kontrollisid mitmed sõltumatud teadusasutused teadusuuringute korrapärase ja põhjaliku hindamise kaudu. Mobiiltelefonidele kehtestatud Euroopa Nõukogu soovitusliku piirmäära mõõtühikuks on erineelduvuskiirus (SAR), mille piirmäär on 2,0 W/kg, jaotatuna umbes 10 g kehakoele. See vastab sõltumatu teadusasutuse International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP, rahvusvaheline mitteioniseeriva kiirguse eest kaitsmise komisjon) nõuetele..

Seda seadet on enda küljes kandmise suhtes katsetatud ning see vastab ICNIRPi lubatud piirmääradele ja Euroopa standarditele EN 62311 ja EN 62209-2 ning on mõeldud kasutamiseks koos eriotstarbeliste lisaseadmetega. Muude, metalle sisaldavate lisaseadmete kasutamisel ei pruugi olla tagatud vastavus ICNIRPi piirmääradele.

SARi mõõtmisel paikneb seade kehast xx cm kaugusel ja töötab suurimal kinnitatud võimsustasemel mobiilsideseadme kõigil sagedusaladel.



Alpool on loetletud PadFone 2 suurim SARi väärtus igal sagedusala.

Sagedusala	Asend	SAR 10 g (W/kg)
GSM900	Pea	0,413
	Keha (1,5 cm vahemaa)	0,394
GSM1800	Pea	0,142
	Keha (1,5 cm vahemaa)	0,277
WCDMA Band VIII	Pea	0,232
	Keha (1,5 cm vahemaa)	0,232
WCDMA Band I	Pea	0,338
	Keha (1,5 cm vahemaa)	0,314
WLAN 2,4 G	Pea	0,039
	Keha (1,5 cm vahemaa)	0,018
LTE Band 20	Pea	0,152
	Keha (1,5 cm vahemaa)	0,138
LTE Band 3	Pea	0,207
	Keha (1,5 cm vahemaa)	0,31
LTE Band 7	Pea	0,123
	Keha (1,5 cm vahemaa)	0,206

Allpool on loetletud seadme PadFone 2 Station suurim SARi väärtus igal sagedusalaal.

Sagedusala	Asend	SAR 10 g (W/kg)
GSM900	Keha (0 cm vahemaa)	0,812
GSM1800	Keha (0 cm vahemaa)	1,16
WCDMA Band VIII	Keha (0 cm vahemaa)	0,454
WCDMA Band I	Keha (0 cm vahemaa)	1
WLAN 2,4 G	Keha (0 cm vahemaa)	0,167
LTE Band 20	Keha (0 cm vahemaa)	0,351
LTE Band 3	Keha (0 cm vahemaa)	0,756
LTE Band 7	Keha (0 cm vahemaa)	0,999

Katsetatud on selle seadme vastavust kohaldatavas standardis EN 50332-1 ja/või EN 50332-2 kehtestatud helirõhutaseme nõuetega. Kui kuulareid või kõrvaklappe kasutatakse pikemat aega suurel helitugevusel, võib tekkida püsiv kuulmiskadu.

Kuulmiskao ärahoidmine

EN 60950-1:A12 kohaselt nõutav hoiatus.



HOIATUS! Võimaliku kuulmiskahjustuse ärahoidmiseks ärge kuulake pikemat aega suurel helitugevusega.

CE 0682



Märkus. Prantsusmaa jaoks: Prantsusmaa artikli L.5232-1 kohaselt vastavad selle seadme jaoks ette nähtud kõrvaklapid/kuularid kohaldatavas standardis EN 50332-1: 2000 ja/või EN50332-2: 2003 kehtestatud helirõhutaseme nõuetele.



A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

ASUS

Aadress: 15 Li-Te Road, Peitou, Taipei, Taiwan

Tel 8862 2894 3447; faks 8862 2890 7698

Deklaratsioon

Me deklareerime, et selle toote, **ASUS PadFone 2** IMEI-kood on iga seadme korral ainulaadne ja määratud üksnes sellele mudelile. Iga seadme IMEI-kood määratakse tehases ja kasutaja ei saa seda muuta ning see vastab GSMi standardites väljendatud asjakohastele IMEI terviklusega seotud nõuetele.

Kui teil on selle teema kohta küsimusi või ilmneb mingi probleem, siis palun võtke meiega ühendust.

Lugupidamisega

ASUSTeK COMPUTER INC.

Tel 8862 2894 3447

Faks 8862 2890 7698

E-post <http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx>



1 5 0 6 0 - 0 6 X 0 0 0 0 0

